

УТВЕРЖДАЮ:
Ректор ФГБОУ ВО «Тамбовский
государственный университет имени
Г.Р. Державина»
Стромов В.Ю.



« 22 » июня 2018 г.

ОТЗЫВ

ведущей организации ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина» о диссертации Хорохординой Марины Владимировны на тему «Скриптотимы как способ репрезентации знаний немецкоязычного культурного пространства (на примере номинаций в сфере ритуализованной коммуникации)», представленной к защите в диссертационном совете Д 212.038.16 при ФГБОУ ВО «Воронежский государственный университет» на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки, Воронеж, 2018. – 166 с.

Проблемы, связанные с восприятием и осмыслением человеком окружающего мира, становлением социокультурной идентичности индивидуума, исследование особенностей репрезентации культурно-маркированных знаний в языке, традиционно занимают одно из центральных мест в исследованиях лингвистов, философов, антропологов, психологов, социологов, но именно лингвистам, чаще всего, приходится искать ответы на вопросы, поставленные в рамках смежных наук.

В процессах социализации и формирования социокультурной идентичности центральное место занимает формирование лингвистической идентичности индивидуума: человек воспринимает и усваивает определенные правила, в том числе, правила языкового поведения, а также проецирует воспринимаемое на существующие образцы, или схемы. Следовательно, становление социокультурной идентичности – это процесс, в котором сбалансированы как импульсы индивидуальной спонтанности, так и импульсы, ожидаемого общественного поведения. Как показывает исследование Марины Владимировны Хорохординой, особое место в

процессе социализации занимает такое многоаспектное явление, как ритуализованная деятельность.

Целью диссертационного исследования М.В. Хорохординой является комплексный анализ особенностей функционирования немецкоязычных скриптонимов как вербального способа репрезентации ритуализованной деятельности.

Актуальность исследования заключается, в первую очередь, в том, что оно проводится в русле когнитивно-дискурсивной и шире – антропоориентированной лингвистической парадигмы, признающей исключительную миссию человека как пользователя и интерпретатора языка. Исследуя ритуализованную деятельность как многоаспектное явление, автор обоснованно использует интегративный подход к её изучению как на языковом, так и на когнитивном уровне. Представленное исследование осуществлено с привлечением данных таких областей знания, как этнолингвистика, лингвокультурология, лингвосомиотика, культурная антропология, психология, что обеспечивает верифицированность выводов при исследовании особенностей взаимодействия знания, сознания, мышления с языком и речью (на материале конкретного – немецкого – языка).

Избранный подход отличается **новизной** и позволяет Марине Владимировне рассматривать скриптонимы как способ вербальной репрезентации сценарных когнитивных структур знания немецкоязычного культурного пространства на примере ритуализованной деятельности.

Объектом исследования являются скриптонимы как вербальный способ репрезентации знаний в сфере ритуализованной деятельности. **Предмет** исследования составляют функциональные особенности немецкоязычных скриптонимов, а также взаимодействие языковых и когнитивных механизмов при актуализации этноконнотативного потенциала скриптонимов.

В диссертации доказаны выносимые на защиту положения, среди которых наиболее значимыми представляются положения о том, что:

- немецкоязычные скриптони́мы вербализуют особый тип когнитивных структур – сценариев;

- в основе порождения этноконнотации лежит когнитивный механизм концептуальной интеграции, обуславливающий использование таких языковых механизмов, как семантическая и словообразовательная деривация и фразеологизация (основными когнитивными механизмами проявления концептуальной интеграции являются метонимия, метафора и метафтонимия);

- способом фиксации образной составляющей этноконнотата является культурный код.

В первой теоретической Главе диссертации представлены теоретико-методологические основы исследования, излагая которые диссертант демонстрирует научную эрудицию. В данной главе представлена трактовка таких значимых для работы феноменов, как «ритуал», «ритуализованная деятельность», «скриптоним», «этноконнотация» с позиций интегративного междисциплинарного подхода. Автор доказывает, что на когнитивном уровне ритуализованная деятельность может быть представлена в виде сценария, или скрипта. Скриптони́мы понимаются в работе как наименования ритуализованных действий и соотнесённых с ними участников и атрибутов данного ритуализованного действия.

Благоприятное впечатление оставляет приверженность диссертанта традициям и обращение к работам учёных Воронежской лингвистической школы, опора на теоретические и практические наработки её научного руководителя – профессора О.И. Быковой.

Теоретические положения подтверждаются уместным цитированием работ отечественных, немецкоязычных и англоязычных исследователей. Вместе с тем, собственная позиция автора диссертации не всегда представлена эксплицитно.

Во второй практической Главе диссертации «Скриптони́мы как способ представления знаний немецкой лингвокультурной общности в

ритуализованной коммуникации» скриптонимы рассматриваются как результат семантической и словообразовательной деривации; анализируются словообразовательные модели немецкоязычных скриптонимов, невербальные средства репрезентации ритуализованной деятельности, дискурсивные особенности функционирования скриптонимов, когнитивные механизмы, лежащие в основе порождения этноконнотации; выделяются такие конституирующие сценарий слоты, как «Ритуализованное действие», «Атрибут ритуализованного действия», «Участник ритуализованного действия».

В Заключении суммируются выводы по отдельным главам, подводятся итоги исследования и определяются его перспективы.

Теоретическая значимость диссертации состоит в том, что она вносит определённый вклад в развитие объяснительного потенциала когнитивной лингвистики. Материалы и выводы проведенного исследования могут быть использованы в лекционных курсах и спецкурсах по когнитивной лингвистике, страноведению, лексикологии, лингвокультурологии, а также в практике преподавания немецкого языка как иностранного, что определяет **практическую значимость** работы.

Личный вклад соискателя очевиден и состоит в достижении исследовательской цели, в получении эмпирических данных, в апробации результатов исследования, обработке и интерпретации полученных данных, подготовке публикаций по выполненной работе.

Вместе с тем, при знакомстве с такой интересной работой возникает ряд вопросов и замечаний:

Какую функцию выполняет авторский перевод текстовых фрагментов на С. 102-109? Более уместным представляется в данном случае проведение собственно лингвистического анализа, который показал бы особенности взаимодействия когнитивных и языковых механизмов при освоении данной когнитивной сферы.

Говоря о диатопической специфике наименования ритуализованного действия в немецком лингвокультурном пространстве, автор опирается на положение о том, что немецкий язык используется в качестве официального в таких странах, как Германия, Австрия, Лихтенштейн, Швейцария, Люксембург, в Восточной части Бельгии и в Южном Тироле (Италия). Однако практический анализ осуществляется на основе скриптонимов, обозначающих праздники, обычаи, ритуалы, обряды и т.д., типичных для федеральных Германии и Австрии.

Замечания, связанные с композиционным и техническим оформлением работы, сводятся к следующему. Во Введении и Заключение указываются лексикографические и энциклопедические источники фактического материала, и только на С. 101 и далее находим информацию о том, что картотека примеров пополнялась и за счёт данных Лейпцигского корпуса, в частности, архива текстов современных СМИ определённых федеральных земель Германии. Обращает на себя внимание отсутствие гипотезы исследования и чрезмерная дробность отдельных разделов (1.2, 1.3, 1.4.1 и др.). В тексте работы имеется дословный повтор лексикографических описаний отдельных лексических единиц (ср.: С. 67 и 73 (*Zuckertüte*), 68 и 98 (*Trommelweiber*), 68 и 73 (*Hausvater*), 75 и 59 (*Metzgersprung*) и т.д.).

Высказанные замечания не влияют на благоприятное впечатление от работы М.В. Хорохординой и носят дискуссионный характер. Рецензируемое диссертационное исследование является самостоятельной научной работой, прошедшей достаточную апробацию на международных и общероссийских конференциях и конгрессах. Автореферат и опубликованные по теме работы статьи (13 статей, из них 6 – в изданиях, включенных в Перечень ВАК Министерства образования и науки РФ) в полной мере отражают основное содержание диссертации.

Диссертация М.В. Хорохординой «Скриптонимы как способ репрезентации знаний немецкоязычного культурного пространства (на примере номинаций в сфере ритуализованной коммуникации)» представляет

собой научно-квалификационную работу, которая полностью соответствует критериям, установленным «Положением о присуждении ученых степеней» (утверждено постановлением Правительством РФ № 842 от 24 сентября 2013 г.), а её автор Хорохордина Марина Владимировна заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки.

Настоящий отзыв подготовлен доктором филологических наук (специальность 10.02.04 – германские языки), доцентом, профессором кафедры зарубежной филологии и прикладной лингвистики Безукладовой Ириной Юрьевной; доктором филологических наук (специальности 10.02.04 – германские языки, 10.02.19 – теория языка), профессором, заведующей кафедрой зарубежной филологии и прикладной лингвистики Бабиной Людмилой Владимировной; обсуждён и единогласно утверждён на заседании кафедры зарубежной филологии и прикладной лингвистики ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина» 22 июня 2018 г., протокол № 11.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина»

392000, г. Тамбов, ул. Интернациональная, д. 33

<http://www.tsutmb.ru>; e-mail: ephil@tsu.tmb.ru

тел.: +7 (4752) 723434 (доб. 8609)

Заведующая кафедрой зарубежной филологии и прикладной лингвистики ФГБОУ ВО

«Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина»

доктор филологических наук, профессор

Бабина Людмила Владимировна

22 июня 2018 г.

ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина»
Управление кадровой политики
Подпись _____
ЗАВЕРЯЮ
Начальник управления кадровой политики _____



Бабина

Бабина